

Τροπολογία 2
Göran Färm, Francesca Balzani
εξ ονόματος της Ομάδας S&D

Έκθεση
Sidonia Elżbieta Jędrzejewska
σχετικά με τις προτεραιότητες του προϋπολογισμού για το 2011 – Τμήμα III – Επιτροπή
2010/2004(BUD)

A7-0033/2010

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος

4. επισημαίνει ότι ο προϋπολογισμός του 2011 είναι ο τέταρτος από τους επτά που υπάγονται στο τρέχον ΠΔΠ και τονίζει ότι τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 37 της διοργανικής συμφωνίας σχετικά με τη χρήση του περιθωρίου νομοθετικής ευελιξίας 5% καθίστανται τώρα εύλογα, δεδομένου ότι τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής έχουν σαφέστερη εικόνα των αδυναμιών των υφισταμένων προγραμμάτων και των θετικών εξελίξεων που παρατηρήθηκαν σε αυτά· υπενθυμίζει ότι, ανεξάρτητα από τις διατάξεις της διοργανικής συμφωνίας, η διασφάλιση του κατάλληλου επιπέδου ευελιξίας στον προϋπολογισμό της ΕΕ είναι απαραίτητη προϋπόθεση για την αποτελεσματική εκτέλεσή του με χρήσιμο τρόπο·

Τροπολογία

4. επισημαίνει ότι ο προϋπολογισμός του 2011 είναι ο τέταρτος από τους επτά που υπάγονται στο τρέχον ΠΔΠ και τονίζει ότι τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 37 της διοργανικής συμφωνίας σχετικά με τη χρήση του περιθωρίου νομοθετικής ευελιξίας 5% καθίστανται τώρα εύλογα, δεδομένου ότι τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής έχουν σαφέστερη εικόνα των αδυναμιών των υφισταμένων προγραμμάτων και των θετικών εξελίξεων που παρατηρήθηκαν σε αυτά· υπενθυμίζει ότι, ανεξάρτητα από τις διατάξεις της διοργανικής συμφωνίας, η διασφάλιση του κατάλληλου επιπέδου ευελιξίας στον προϋπολογισμό της ΕΕ είναι απαραίτητη προϋπόθεση για την αποτελεσματική εκτέλεσή του με χρήσιμο τρόπο· ***προσδοκά, ο κανονισμός του Συμβουλίου για το ΠΔΠ να εγκριθεί με βάση το έγγραφο COM 2010(0072) τελικό, και η προσεχής διοργανική συμφωνία να εγκριθεί με βάση το έγγραφο COM2010(0073) τελικό, ώστε να προσφέρεται μεγαλύτερη ευελιξία·***

Or. en

Τροπολογία 3
Göran Färm, Francesca Balzani
εξ ονόματος της Ομάδας S&D

Έκθεση
Sidonia Elżbieta Jędrzejewska
σχετικά με τις προτεραιότητες του προϋπολογισμού για το 2011 – Τμήμα III – Επιτροπή
2010/2004(BUD)

A7-0033/2010

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος

9. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ **μόρεσε να αντιδράσει συλλογικά στην χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση** εγκρίνοντας ευρωπαϊκό σχέδιο για την ανάκαμψη της οικονομίας (EERP), αλλά σημειώνει ότι η συνολική οικονομική κατάσταση στην ΕΕ **παραμένει μη ικανοποιητική**.

Τροπολογία

9. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ, **στο πλαίσιο των περιορισμών του ΠΔΠ, μόρεσε να εξασφαλίσει κάποια ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία επιπλέον των εθνικών προσπαθειών που καταβάλλονται στα κράτη μέλη για την καταπολέμηση της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης** εγκρίνοντας ένα φιλόδοξο ευρωπαϊκό σχέδιο για την ανάκαμψη της οικονομίας (EERP), αλλά σημειώνει ότι η συνολική οικονομική κατάσταση στην ΕΕ **εξακολουθεί να επιδεινώνεται και κάθε άλλο παρά ικανοποιητική είναι σε σύγκριση με τις άλλες τις ισχυρές οικονομίες του κόσμου**.

Or. en

Τροπολογία 4
Göran Färm, Francesca Balzani, Jutta Haug
εξ ονόματος της Ομάδας S&D

Έκθεση
Sidonia Elżbieta Jędrzejewska

A7-0033/2010

σχετικά με τις προτεραιότητες του προϋπολογισμού για το 2011 – Τμήμα III – Επιτροπή 2010/2004(BUD)

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

22. υπογραμμίζει τη σημασία της υιοθέτησης μιας ολοκληρωμένης και συντονισμένης προσέγγισης σε επίπεδο ΕΕ για την υποστήριξη και την ενίσχυση των μέτρων σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο· κρίνει αναγκαίο να αναπτυχθούν περαιτέρω κατάλληλες αντιδράσεις σε επίπεδο πολιτικής και να αναπτυχθεί μία βάση γνώσεων που να τεθεί στη διάθεση και άλλων χωρών· επαναλαμβάνει την πεποίθησή του ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ δεν αντανακλά σε ικανοποιητικό βαθμό αυτό το γενικό πλαίσιο για τον μετριασμό της αλλαγής του κλίματος·

22. **επισημαίνει ότι η κλιματική μεταβολή έχει αντίκτυπο στο περιβάλλον, την οικονομία και την κοινωνία της Ευρώπης· στο πλαίσιο αυτό**, υπογραμμίζει τη σημασία της υιοθέτησης μιας ολοκληρωμένης και συντονισμένης προσέγγισης σε επίπεδο ΕΕ για την υποστήριξη και την ενίσχυση των μέτρων σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο· κρίνει αναγκαίο να αναπτυχθούν περαιτέρω κατάλληλες αντιδράσεις σε επίπεδο πολιτικής και να αναπτυχθεί μία βάση γνώσεων που να τεθεί στη διάθεση και άλλων χωρών· επαναλαμβάνει την πεποίθησή του ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ δεν αντανακλά σε ικανοποιητικό βαθμό αυτό το γενικό πλαίσιο για τον μετριασμό της αλλαγής του κλίματος·

Or. en

Τροπολογία 5
Göran Färm, Francesca Balzani
εξ ονόματος της Ομάδας S&D

Έκθεση
Sidonia Elżbieta Jędrzejewska

A7-0033/2010

σχετικά με τις προτεραιότητες του προϋπολογισμού για το 2011 – Τμήμα III – Επιτροπή 2010/2004(BUD)

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

25. εκφράζει την ικανοποίησή του για το έγγραφο εργασίας σχετικά με τη μελλοντική στρατηγική «ΕΕ 2020», που προσδιορίζει τρεις κύριες κινητήριες δυνάμεις για το μέλλον της ΕΕ και πραγματοποιείται τις πραγματικές προκλήσεις που πρέπει να αντιμετωπίσει η ΕΕ ως βάση ευρύτερου διαλόγου σχετικά με την οικονομική στρατηγική της ΕΕ· πιστεύει ότι η συγκεκριμένη στρατηγική θα πρέπει να εστιαστεί περισσότερο στην καταπολέμηση της ανεργίας· υπογραμμίζει, πάντως, σε σχέση με τις προτεραιότητες για τον προϋπολογισμό του 2011, ότι πρέπει να ληφθούν σαφή, προορατικά μέτρα για να καταστεί ουσιαστικότερη η ΕΕ 2020, ιδίως στους τομείς της αλλαγής του κλίματος, του περιβάλλοντος και των κοινωνικών πολιτικών, και υποστηρίζει με σθένος ότι αυτή η στρατηγική δεν πρέπει να μετατραπεί σε άλλον έναν αόριστο και καθαρά ενδεικτικό πίνακα αποτελεσμάτων για τα κράτη μέλη· αρνείται να αναπαραγάγει την απογοητευτική εμπειρία της στρατηγικής της Λισαβόνας, με το Συμβούλιο να προβαίνει σε συστηματικές περικοπές των γραμμών που στηρίζουν προσπάθειες συνεπείς προς την συμφωνηθείσα στρατηγική·

25. *Επισημαίνει την ανακοίνωση της Επιτροπής «Ευρώπη 2020: Στρατηγική για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη», που συνιστά τη βάση ευρείας συζήτησης σχετικά με την οικονομική και κοινωνική στρατηγική της ΕΕ για τα προσεχή χρόνια· πιστεύει ότι η ανεργία αποτελεί κύριο θέμα στις τρέχουσες συζητήσεις και θεωρεί ότι, προκειμένου να αντιμετωπιστεί η υψηλή και αυξανόμενη ανεργία, η ΕΕ πρέπει να εφαρμόσει ένα φιλόδοξο ενωσιακό κοινωνικό πρόγραμμα· υπογραμμίζει, σε σχέση με τις προτεραιότητες για τον προϋπολογισμό του 2011, ότι πρέπει να ληφθούν σαφή, προορατικά μέτρα για να καταστεί ουσιαστικότερη η ΕΕ 2020, ιδίως στους τομείς της αλλαγής του κλίματος, του περιβάλλοντος και των κοινωνικών πολιτικών, και υποστηρίζει με σθένος ότι αυτή η στρατηγική δεν πρέπει να μετατραπεί σε άλλον έναν αόριστο και καθαρά ενδεικτικό πίνακα αποτελεσμάτων για τα κράτη μέλη· αρνείται να αναπαραγάγει την απογοητευτική εμπειρία της στρατηγικής της Λισαβόνας, με το Συμβούλιο να προβαίνει σε συστηματικές περικοπές των γραμμών που στηρίζουν προσπάθειες συνεπείς προς την συμφωνηθείσα στρατηγική·*

12.3.2010

A7-0033/6

Τροπολογία 6
Göran Färm, Francesca Balzani
 εξ ονόματος της Ομάδας S&D

Έκθεση
Sidonia Elzbieta Jędrzejewska

A7-0033/2010

σχετικά με τις προτεραιότητες του προϋπολογισμού για το 2011 – Τμήμα III – Επιτροπή 2010/2004(BUD)

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

27. τονίζει ότι προτίθεται να χρησιμοποιήσει όλα τα μέσα που προβλέπονται στην διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 για να κινητοποιήσει κονδύλια για τις προτεραιότητες αυτές και υπογραμμίζει ότι αυτή η δημοσιονομική προσπάθεια μπορεί να απαιτήσει μετακίνηση πιστώσεων από άλλα μέσα ή προγράμματα· θεωρεί ότι **η ΕΕ θα μπορούσε να μεταφέρει στις συγκεκριμένες προτεραιότητες κονδύλια από προγράμματα που δεν εκτελέστηκαν σωστά ή από προγράμματα με συγκριτικά υψηλό επίπεδο πιστώσεων**· πιστεύει ότι η Επιτροπή Προϋπολογισμών θα πρέπει να βασιστεί στο έργο που έχουν επιτελέσει εν προκειμένω οι ειδικές επιτροπές του ΕΚ, και να βελτιώσει την ποιότητα των δαπανών της, κάτι που είναι απαραίτητο στο πλαίσιο των περιορισμένων δημόσιων οικονομικών·

27. τονίζει ότι προτίθεται να χρησιμοποιήσει όλα τα μέσα που προβλέπονται στην διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 για να κινητοποιήσει κονδύλια για τις προτεραιότητες αυτές και υπογραμμίζει ότι αυτή η δημοσιονομική προσπάθεια μπορεί να απαιτήσει μετακίνηση πιστώσεων από άλλα μέσα ή προγράμματα· θεωρεί ότι **αυτή η πρακτική θα πρέπει να βασιστεί όχι μόνο σε ποσοτική παρακολούθηση των υπαρχόντων προγραμμάτων, αλλά και σε στενή και ενδεδειγμένη ποιοτική παρακολούθηση**· πιστεύει ότι η Επιτροπή Προϋπολογισμών θα πρέπει να βασιστεί στο έργο που έχουν επιτελέσει εν προκειμένω οι ειδικές επιτροπές του ΕΚ, και να βελτιώσει την ποιότητα των δαπανών της **αυξάνοντας έτσι την ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία**, κάτι που είναι απαραίτητο στο πλαίσιο των περιορισμένων δημόσιων οικονομικών·